

Huit clubs de haut niveau visent la place de N° 1 mondial

Un grand moment pour l'olympisme



M. Jizhong Wei, Président de la FIVB

Je me suis senti très fier de représenter la FIVB au Congrès du CIO à Copenhague, le mois dernier, car, pour bien des raisons, celui-ci aura été marqué par l'innovation. L'approbation par ce Congrès d'un ensemble de recommandations – dans un document fortement axé sur les athlètes et la jeunesse intitulé Le mouvement olympique dans la société – a été proprement révolutionnaire. C'est pourquoi, vu l'importance de projet, je n'ai pas hésité à offrir au CIO le plein appui de la FIVB.

Une ère nouvelle s'ouvre pour notre Fédération. Dans cette perspective, les adeptes du Volleyball ont tout à gagner à travailler main dans la main avec le CIO dans le cadre d'un partenariat désormais renforcé. Grâce à la présence à mes côtés, à Copenhague, de M. André Meyer, Vice-président exécutif de la FIVB, et de Mme Rita Subowo, Vice-présidente exécutive de la FIVB et membre du CIO, qui a fait un remarquable exposé sur le thème «Olympisme et Jeunesse», le Volleyball a pu non seulement se faire entendre, mais aussi s'informer des faits les plus récents qui ne manqueront pas de façonner le sport: je veux parler de la révolution numérique et des soins qu'il convient d'offrir aux athlètes.

Je souhaiterais également, au nom de la FIVB, féliciter Rio de Janeiro pour son élection en qualité de ville hôte des Jeux olympiques de 2016. Le Brésil étant un pays de Volleyball, notre sport jouira à Rio d'une formidable plate-forme olympique, comme ce fut déjà le cas à Beijing.

En sa qualité de Fédération sportive internationale, la FIVB entend collaborer étroitement avec le CIO et le Mouvement olympique pour développer le sport en général et le Volleyball en particulier. Aussi, le Comité exécutif de la FIVB ne manquera pas de débattre de cet important document du Congrès du CIO lors de sa prochaine réunion, en novembre. La FIVB entend veiller, à l'unisson avec le CIO, à ce que la jeunesse et les athlètes demeurent la première de nos priorités.

M. Jizhong Wei, Président de la FIVB

Le Championnat du monde des clubs masculins FIVB est de retour après une interruption de 17 ans.

Cette compétition, qui réunit l'élite des clubs masculins, avait eu lieu pour la dernière fois en 1992. Elle se tiendra au Dome Aspire de Doha (Qatar) du 3 au 8 novembre et opposera huit des meilleurs clubs de la planète.

Equipes participantes: Trentino BetClic (ITA), Zenit Kazan (RUS), Corozal (PUR), Zamałek (EGY), PGE SKRA Belchatow (POL), Payakan (IRI), Al-Arabi (QAT), ainsi que le champion d'Amérique du Sud.

Les quatre précédentes éditions (1989, 1990, 1991 et 1992) avaient toutes été remportées par des clubs italiens et le Trentino BetClic espère bien poursuivre sur cette lancée.

«L'équipe que nous alignons cette année est capable de se battre à armes égales contre n'importe quelle autre formation», a déclaré l'entraîneur bulgare du BetClic, Radostin Stoytchev. «Le tournoi de Doha est des plus attrayants, mais il sera aussi difficile, car nous n'avons que peu de temps pour le préparer. Les premiers matches joués nous donneront une idée de notre niveau face aux autres équipes».

L'une des équipes qui entend bien mettre un terme à la suprématie italienne est celle du Zenit Kazan; selon Loy Ball, la star américaine de la formation, le poids lourd russe est au mieux de sa forme.

«Cela fait quatre ans que je joue ici et l'équipe actuelle est la meilleure de celles que j'aie connues», a déclaré Ball. «Je pense que notre principal adversaire à ce Championnat du monde sera le Trentino BetClic, mais les autres équipes peuvent nous réserver des surprises, vu que l'on appliquera la Golden Formula».

Utilisée par la première fois à Doha dans le cadre d'un tournoi FIVB, la Golden Formula requiert que la première attaque de chacune des équipes parte de l'arrière, et ce, pour obtenir des échanges plus longs. Le Corozal de Porto Rico, pour sa part, voudrait faire encore mieux en mettant fin non seulement à la mainmise de l'Italie sur cette compétition, mais aussi à celle de l'Europe.

«Nous emmenons une très forte équipe à Qatar pour ce Championnat du monde et nous n'y allons pas pour faire du tourisme», a déclaré Nelson Perez, Président de la Fédération de Volleyball de Porto Rico. «Nous allons nous trouver confrontés aux meilleurs clubs du monde et nous entendons bien leur montrer la combativité et



la qualité de nos joueurs».

Le tournoi se jouera en deux phases et comportera un total de 16

matches, dont 12 au tour préliminaire et 4 au tour final; il sera doté de USD 750'000 de prix en espèces.



L'attaquant du PGE Skra Belchatow, Mariusz Wlazly, en pleine action

Dans ce numéro

FIVB

- Editorial Volleyball

- Huit clubs de haut niveau visent la place de N° 1 mondial
- Douze équipes se disputeront la Coupe des Grands champions
- La Serbie remporte le Championnat du monde Cadets
- L'Egypte et l'Allemagne se qualifient pour la Ligue mondiale 2010
- Les joueuses thaïlandaises remportent leur premier Championnat d'Asie

Beach Volleyball

- Juliana et Larissa entrent dans l'histoire après avoir décroché l'or à Barcelone
- Les paires polonaises cogent dur aux Championnats du monde Juniors
- La Coupe du monde de Beach Volleyball ouvrira la voie aux JO 2012

Technique et développement

- La FIVB lance son dernier DVD éducatif sur le Volleyball
- Bangkok organise un séminaire technique sur les passes en Volleyball
- Le Gabon progresse grâce au stage du Programme de Coopération pour le Volleyball

Quick Sets

- Nouvelles de la planète Terre

HOMMES ET FEMMES

Coupe des Grands champions FIVB 2009 Douze équipes se disputeront le titre



Six équipes nationales masculines et autant d'équipes féminines se préparent à aller au Japon pour y disputer, en novembre prochain: la Coupe des Grands champions. Chacune d'entre elles espère bien se couvrir de gloire lors de cet événement quadriennal.

Pour y parvenir, ces équipes se sont battues bec et ongles à l'occasion des récents tournois continentaux de qualification organisés dans toutes les régions du monde. Le Brésil, champion en titre aussi bien chez les hommes que chez les femmes, reviendra au Japon pour y défendre ses couleurs, ses équipes ayant remporté les tournois de qualification en Amérique du Sud. Du côté des femmes, les Brésiliennes retrouveront le Japon, pays hôte, ainsi que la Thaïlande, la Rép. dominicaine, l'Italie et la Corée (wild card), tandis que du côté des hommes, l'équipe brésilienne affrontera le

dans cette Coupe des Grands champions et ce sera pour nous un test décisif».

La grande surprise de la nouvelle édition de la Coupe des Grands champions sera la présence de l'équipe féminine thaïlandaise, qui a récemment fait sensation au 15e Championnat d'Asie de Volleyball féminin, au Vietnam, en s'imposant magistralement par 3-1, en demi-finale, devant les Japonaises, championnes en titre, avant de battre en finale, également par 3-1, la Chine, onze fois lauréate de ce trophée. Ce fut la première victoire jamais remportée par des joueuses thaïlandaises dans l'histoire de cette compétition.

Du côté masculin, les joueurs Brésiliens se sont échauffés en vue de leur tournoi au Japon à l'occasion d'une série de cinq rencontres amicales contre les États-Unis, champions olympiques en titre. Le Brésil a

Championnat du monde FIVB 2009 Cadets

 Jesolo - Bassano del Grappa, Italie
28 août - 6 septembre 2009

Sa première participation porte bonheur à la Serbie

Participant pour la première fois à cette épreuve, la Serbie a fait des débuts impressionnants en remportant le Championnat du monde FIVB 2009 Cadets par 25-22, 20-25, 17-25, 25-20 et 15-11, battant l'Iran en finale au Palazzo del Turismo de Jesolo (Italie), le 6 septembre dernier.

Aleksandar Atanasijevic, élu meilleur joueur, a imprimé son rythme à l'offensive serbe et marqué 24 points, tandis que Vuk Milutinovic en totalisait 15, dont 4 en contre. Meilleur joueur iranien, Purya Fayazi a inscrit 19 points à son actif, et son coéquipier Amir Ghafour 16.

Les joueurs serbes ont remporté cette finale malgré 31 fautes, 12 de plus que leurs adversaires.



Ayant remporté tous les tournois de l'année, le Brésil est sans conteste l'équipe à battre

Japon, la Pologne, l'Iran, l'Egypte (wild card) et l'équipe championne de NORCECA.

Le tournoi féminin se déroulera du 10 au 15 novembre à Tokyo et à Fukuoka, tandis que les compétitions masculines auront lieu du 18 au 23 novembre, à Osaka et à Nagoya.

Les joueuses brésiliennes sont considérées comme l'équipe à battre au Japon, car elles sont dans une forme éblouissante: elles ont en effet remporté les neuf derniers tournois auxquels elles ont participé, dont les six qu'elles ont disputés cette année.

«Il était très important pour nous de continuer à gagner après notre médaille d'or aux Jeux olympiques de Beijing», a déclaré la libéro brésilienne Fabi, après que son équipe eut décroché son 16e titre sud-américain, au début d'octobre. «Nous comptons parmi nous de jeunes joueuses et aussi des championnes olympiques, et ce titre me comble de joie. Nous avons également gagné le droit de concourir



gagné ces cinq matches, mais son entraîneur en chef, Bernardo Rezende, refuse de se laisser emporter par la relative facilité de ces victoires. «Ne nous faisons pas d'illusions: nous savons que notre équipe n'est pas encore au complet et que, de leur côté, les Américains ne sont pas au mieux de leur forme. Cela dit, ces cinq matches ont été importants puisqu'ils nous ont permis de nous confronter aux joueurs de la nouvelle olympiade», a-t-il déclaré.



Des contres tels que celui-ci ont permis à la Serbie de décrocher l'or

Classement final

Rang	Equipes	Rang	Equipes
1	Serbie	9	Brésil
2	Iran	10	Etats-Unis
3	Argentine	11	Pologne
4	Russie	12	France
5	Espagne	13	Egypte
6	Tunisie	14	Japon
7	Inde	15	Porto Rico
8	Italie	16	Algérie

FEMMES	
Thaïlande	
Rép. dominicaine	
Italie	
Brésil	
Corée	
Japon	

HOMMES	
Brésil	
Pologne	
Iran	
Egypte	
Equipe à désigner	
Japon	

HOMMES ET FEMMES

LIGUE MONDIALE FIVB 2010

L'Égypte et l'Allemagne se qualifient pour la Ligue mondiale FIVB 2010

Naviguant avec adresse, l'Égypte et l'Allemagne ont franchi deux tours de qualification particulièrement ardu et gagné leur place pour la plus prestigieuse des compétitions: la Ligue mondiale FIVB 2010.

Le tournoi de qualification avait commencé en août dernier avec quatre challengeurs –Allemagne, Égypte, Iran et Mexique – choisis par leurs Confédérations respectives, soit par désignation directe, soit au terme d'un tournoi de qualification.

L'Allemagne se défait du Mexique à Berlin, en août, alors que l'Égypte se débarrassa de l'Iran au début de septembre; ce premier tour donna à ces formations l'occasion de rencontrer les deux équipes classées dernières à la Ligue mondiale 2009: celles du Japon (15e) et du Venezuela (16e).

L'Allemagne fit son retour en Ligue mondiale en enregistrant un doublé contre le Venezuela, battu par 3-0 (25-15, 25-23 et 25-12) à Riesa, en Allemagne, le 19 septembre. Les Allemands avaient précédemment gagné leur premier match en sets secs.

«Pour nous, ce qui importe encore plus que les résultats, c'est d'être parvenus en Ligue mondiale 2010», a déclaré l'entraîneur de l'équipe allemande, Raúl Lozano. «Cet été, nous voulions nous qualifier pour les Championnats du monde,

mais aussi jouer de bons matches au Championnat d'Europe et en Ligue européenne. Nous l'avons fait et avons passé un bon été. Il est très important pour l'Allemagne de se retrouver dans un groupe composé de grandes équipes et de pouvoir disputer des matches de haut niveau avant les Championnats du monde. En Ligue mondiale, l'important ne sera pas tant de gagner que de jouer des matches qui nous aident à progresser. C'est pourquoi je serais ravi que nos joueurs

puissent se mesurer à des adversaires comme le Brésil, la Russie, voire la Pologne».

Au second tour, l'Égypte a remporté ses deux matches contre le Japon et empoché pour la quatrième fois son billet pour les compétitions de la Ligue mondiale – à laquelle elle avait déjà participé en 2006, 2007 et 2008.

L'Égypte a remporté son second match par 3-1 (22-25, 25-23, 25-15, 25-22) au Stade du Caire, le 19 septembre dernier.



L'Allemagne reviendra fièrement en Ligue mondiale en 2010

La Thaïlande sacrée championne continentale suite à sa première victoire sur la Chine

Une équipe thaïlandaise dévastatrice a clôturé le 15e Championnat d'Asie de Volleyball en subjuguant l'équipe chinoise, onze fois championne, qu'elle a battue en quatre sets à l'occasion d'une finale spectaculaire, le 13 septembre dernier à Hanoi, au Vietnam. Cette victoire est amplement méritée; un temps menées à la marque, les joueuses thaïlandaises ont magnifiquement su revenir pour s'imposer par 20-25, 25-19, 25-19 et 25-23 contre une solide équipe chinoise classée cinquième cet été au Grand Prix mondial, à Tokyo. Cette victoire a mis fin à la pénurie de médailles d'or qui affligeait depuis longtemps la Thaïlande dans cette compétition biennale.

«Cela dépasse nos espoirs les plus fous et je n'aurais jamais cru que nous pouvions aller aussi loin», a déclaré l'entraîneur principal de l'équipe thaïlandaise, Kiattipong Radchatagriengkai. «Une place en demi-finale au Championnat d'Asie, c'était déjà la concrétisation d'un rêve. Désormais, nous en avons un autre: remporter la couronne asiatique pour la première fois de notre histoire».



Fleurs, trophées et sourires: la Thaïlande entre dans l'histoire en remportant son premier Championnat continental

Nouvelle championne continentale, la Thaïlande représentera l'Asie au Grand Prix mondial, en novembre prochain, au Japon.

HOMMES ET FEMMES

Juliana et Larissa entrent dans l'histoire après avoir décroché l'or à Barcelone

SWATCH FIVB
 WORLD TOUR 2009

En s'imposant le 13 septembre dernier à l'Open Hyundai de Barcelone, doté de USD 190'000 de prix en espèces, Juliana Felisberta Silva et Larissa Franca sont devenues la première équipe de l'histoire (tous sexes confondus) à décrocher huit médailles d'or en une seule saison au Circuit mondial SWATCH FIVB, qu'elles remportent pour la quatrième fois.

Leur victoire en 55 minutes par 21-17 et 28-26, dans une finale entièrement brésilienne qui les opposait aux têtes de série no.2, Talita Antunes et Maria Antonelli, a valu à Juliana et Larissa, classées têtes de série no.1, une troisième médaille d'or SWATCH consécutive, et la cinquième en autant de tournois.

Juliana (désignée meilleure joueuse SWATCH à l'Open de Barcelone) et Larissa n'ont perdu aucun des 18 matches qui les ont menées en finale.

L'ancien record – sept médailles d'or en une saison – avait été établi en 1995 par les Brésiliens Roberto Lopes et Franco Neto. Il avait été égalé depuis par cinq équipes, dont celle de Juliana et Larissa par deux fois (en 2006 et deux semaines plus tôt aux Pays-Bas, où elles avaient également battu Talita et Antonelli en finale, à La Haye).

«Le plus important pour nous était de remporter le Circuit mondial SWATCH FIVB», a déclaré Juliana (26 ans), qui a partagé avec Larissa les USD 30'000 réservés aux gagnantes, portant à USD



Les Américaines Tyra Turner (de dos) et Angie Akers s'efforcent de renvoyer le ballon Mikasa

368'100 le total de leurs gains pour l'année. «Remporter huit médailles d'or signifie que nous avons réussi à jouer chaque semaine à un très haut niveau contre les meilleures équipes du monde. A la seule exception du Championnat du monde, ce fut une grande saison pour nous».

Avec cette médaille d'or à l'Open Hyundai de Barcelone, les Brésiliennes sont mon-

tées douze fois sur quatorze sur la plus haute marche du podium, lors du Circuit mondial SWATCH FIVB 2009 comportant seize étapes.

Du côté des hommes, le Circuit mondial SWATCH FIVB 2009 prendra fin le 1er novembre, lors du tournoi mixte de Sanya, en Chine. La saison féminine, elle, se terminera la première semaine de novembre, à Phuket, en Thaïlande.

Les paires polonaises cogent dur aux Championnats du monde Juniors

Le 20 septembre dernier, à l'occasion d'un affrontement classique entre équipes invaincues, les Polonais Michal Kadziola et Jakub Szalankiewicz ont battu le duo brésilien composé d'Alvaro Filho et de Victor Gonsalves, remportant ainsi l'or aux Championnats du monde SWATCH FIVB 2009 Juniors (moins de 21 ans).

Chez les femmes, les Polonaises Monika Brzostek et Kinga Kolosinka ont eu raison de la paire hollandaise – jusque-là invaincue – composée de Danielle Remmers et Michelle Stiekema, qu'elles ont battues par 21-18, 17-21 et 15-11. Cette victoire leur a permis de grimper sur la plus haute marche du podium à la neuvième édition de cette compétition, jouée à Blackpool, en Angleterre. Les Russes Irina Chaïka et Anna Vozakova ont décroché la médaille de bronze. Soixante-neuf équipes (36 masculines et



Un stade comble suit l'action sur le court central à l'Open Hyundai 2009 de Barcelone

33 féminines) représentant 29 nations avaient pris part à cette compétition étalée sur cinq jours.

Agés de 20 ans, les Polonais Kadziola et Szalankiewicz ont balayé leurs adversaires brésiliens de deux ans leurs cadets en sets secs (23-21 et 21-19) lors d'une finale qui n'aura duré que 45 minutes. Les Russes Sergey Kostyukhin et Alexey Pastukhov ont terminé à la troisième place.

8-13 septembre - Open féminin
 Barcelone, Espagne - Podium final

1		OR Larissa / Juliana BRA
2		ARGENT Talita / Antonelli BRA
3		BRONZE Ross / Kessy USA

Championnat du Monde
 SWATCH FIVB 2009 Juniors

15-20 septembre - Homme
 Blackpool, Angleterre - Podium final

1		OR Kadziola-Szalankiewicz POL
2		ARGENT Álvaro Filho-Vítor Felipe BRA
3		BRONZE Pastukhov-Kostyukhin RUS

15-20 septembre - Femme
 Blackpool, Angleterre - Podium final

1		OR Brzostek-Kolosinska POL
2		ARGENT Stiekema-Remmers NED
3		BRONZE Vozakova-Chaïka RUS

HOMMES ET FEMMES

La Coupe du monde de Beach Volleyball ouvrira la voie aux Jeux olympiques de Londres 2012

L'ouverture des inscriptions à la première Coupe du monde FIVB de Beach Volleyball a commencé au début de septembre, quand la FIVB a adressé à toutes les Confédérations et Fédérations nationales des documents expliquant ce nouvel événement et exhortant un aussi grand nombre d'entre elles que possible à participer à la phase initiale de ce tournoi.

La première Coupe du monde se déroulera sur une période de trois ans, de 2010 à 2012; elle constituera pour les Fédérations nationales un nouveau moyen de qualifier leurs équipes de Beach Volleyball pour les Jeux olympiques.

La Coupe du monde, qui a été approuvée par le Conseil d'administration de la FIVB en avril dernier, viendra s'ajouter au Circuit mondial SWATCH FIVB et aux Championnats du monde SWATCH FIVB. On s'attend que le nombre de pays participants – 60 aujourd'hui – fera un bond en avant pour dépasser les 150.

Ce projet ambitieux doit servir de catalyseur et permettre de développer notre sport dans le monde entier; il s'inscrit dans le cadre des initiatives lancées par

la FIVB pour offrir à ses Confédérations et Fédérations nationales le moyen de participer davantage aux activités menées dans les domaines du Beach Volleyball et du Volleyball. A ce titre, la FIVB a l'intention d'offrir une assistance financière et des matériels d'appui aux Fédérations nationales participantes.

«Nous sommes enthousiasmés à l'idée de faire participer dès le début nos Confédérations et Fédérations nationales à la Coupe du monde FIVB de Beach Volleyball», a déclaré Jizhong Wei, Président de la FIVB. «Cet événement permettra de faire connaître notre sport à des millions de téléspectateurs et je suis convaincu qu'il aidera à asseoir l'image du Beach Volleyball comme sport mondial».

Ce tournoi apportera des changements décisifs au système de qualification olympique en Beach Volleyball. En effet, pour la première fois, les sept places disponibles à l'issue de la Coupe du monde seront assignées à des Fédérations nationales, et non à des équipes particulières.

Les 24 équipes qualifiées pour les tournois (masculin et féminin) de Beach Vol-

leyball comprendront les 16 meilleures équipes du classement du Circuit mondial SWATCH FIVB, les cinq gagnantes (une par continent) de la phase continentale de la Coupe du monde FIVB de Beach Volleyball, les deux vainqueurs de la phase de qualification olympique de la Coupe du monde FIVB de Beach Volleyball, une place, enfin, étant attribuée au pays hôte (si celui-ci n'est pas encore qualifié).

Dix équipes s'affronteront lors des finales de la Coupe du monde FIVB de Beach Volleyball, initialement prévues pour la fin de juin 2012.

«La Coupe du monde est une occasion unique de populariser le Beach Volleyball dans le monde entier et de participer au processus de qualification olympique», a relevé Ary Graça, Vice-président exécutif de la FIVB.

La FIVB s'emploie actuellement à chercher un sponsor pour ce tournoi, ainsi qu'un fournisseur officiel de ballons.

Pour de plus amples détails, notamment en ce qui concerne les conditions d'inscription et de participation, cliquez sur www.fivb.org/EN/BeachVolleyball/Competitions/WorldCup/.



La toute première Coupe du monde de Beach Volleyball se déroulera sur trois ans, de 2010 à 2012

La FIVB lance son dernier DVD éducatif sur le Volleyball

La gamme des outils pédagogiques novateurs du département Technique et Développement de la FIVB vient de s'enrichir d'un nouvel ajout: un DVD intitulé Matériel pédagogique multimédia 2009 à l'usage des arbitres.

Ce DVD, qui a été approuvé par les Commissions des Règles du jeu et d'Arbitrage de la FIVB, est un nouvel outil permettant d'initier à l'ensemble des règles du Volleyball les instructeurs, arbitres, joueurs et spectateurs.

Tout y est inclus, du règlement général aux directives en matière d'arbitrage, au protocole et aux instructions particulières. L'on y

traite également de sujets divers, comme la vérification des feuilles de match pour s'assurer qu'elles sont correctement remplies.

Dynamique, interactif et truffé d'informations, le Matériel pédagogique multimédia 2009 à l'usage des arbitres attirera nombre de nouveaux adeptes et aidera à développer notre sport, partout dans le monde. Il rejoint la liste déjà longue des outils éducatifs de la FIVB, qui comprend notamment des manuels à l'usage des entraîneurs et des vidéos d'évaluation technique, disponibles sur le site <http://www.fivb.org/EN/Programmes/index.asp#>.

Le Gabon progresse grâce au stage du programme de coopération pour le Volleyball

La Fédération nationale du Gabon a gagné en popularité et en renom en organisant, dans le cadre du Programme de Coopération pour le Volleyball (PCV), un stage de formation dans la capitale du pays, Libreville. Celui-ci s'est déroulé du 10 au 14 septembre.

Cette manifestation de cinq jours a pris place sous la direction de l'instructeur

FIVB Tahar Boukef; elle avait pour objectif d'aider au perfectionnement de jeunes Gabonais talentueux. A cette fin, une formation intensive leur a été dispensée pour développer leur technique de Volleyball.

Le Gabon est reconnu comme l'un des pays les plus prometteurs dans le domaine du Volleyball. Il dispose d'un

grand nombre de jeunes joueurs de talent qui requièrent une formation plus poussée, et qui ont donc besoin d'entraîneurs expérimentés pour pouvoir développer leur potentiel.

Ce stage s'inscrivait dans le cadre du PCV que la FIVB poursuit depuis 1989 pour aider les nations récemment venues au Volleyball à se développer.



Les participants au stage de coopération pour le Volleyball à Libreville, au Gabon

Bangkok organise un séminaire technique sur les passes en Volleyball

Le Centre de développement FIVB de Bangkok a organisé, en coopération avec l'Association thaïlandaise de Volleyball, Grand Sport et Federbräu, un séminaire technique FIVB sur les passes en Volleyball, qui s'est déroulé du 28 septembre au 2 octobre, au Centre sportif universitaire de Ramkhamhaeng à Bangkok.



Somporn Sothisuporn (à droite), directeur des événements de Volleyball de l'Association thaïlandaise, remet un souvenir au Dr. Dusan Jarotta

Trente participants venus de toute l'Asie y ont pris part, dont des entraîneurs du Japon, du Laos et de Singapour.

Les participants ont accueilli avec enthousiasme cette excellente initiative du département Technique et Développement de la FIVB, qui leur aura permis d'approfondir leur connaissance de notre sport à l'occasion de cette dernière manifestation de l'année au Centre de développement de la capitale thaïlandaise.

Les cours ont été dirigés par le Dr. Dusan Jarotta, instructrice expérimentée de la FIVB.

Calendrier des cours et séminaires techniques FIVB - Octobre 2009

PAYS	TYPE	DATES		JOURS
		Début	Fin	
Koweït	Séminaire joueur central	27 septembre	1er octobre	5
Thaïlande	Séminaire passeur	28 septembre	2 octobre	5
Bahreïn	Recyclage pour arbitres	30 septembre	4 octobre	5
Roumanie	Arbitrage IRCC	14 octobre	20 octobre	7
Arménie	Entraîneurs niveau I	19 octobre	31 octobre	13
Emirats Arabes Unis	Recyclage pour arbitres	23 octobre	27 octobre	5

Calendrier du programme de coopération pour le Volleyball FIVB - Octobre 2009

PAYS	TYPE	DATES		JOURS
		Début	Fin	
Togo	Entraîneurs PCV	9 octobre	16 octobre	8
Cameroun	Jeunes joueurs PCV	12 octobre	16 octobre	5
Honduras	Novices BVB PCV	12 octobre	16 octobre	5
Ethiopie	Jeunes joueurs PCV	14 octobre	18 octobre	5
Iles Comores	Arbitrage PCV	18 octobre	22 octobre	5
Bénin	Entraîneurs PCV	18 octobre	25 octobre	8
Qatar	Entraîneurs PCV	18 octobre	25 octobre	8

World Volley News

Bulletin officiel de la FIVB

FIVB fondée en 1947
Président: M. Jizhong Wei

Château Les Tourelles
Chemin Edouard-Sandoz 2-4
CH-1006 Lausanne

Tél: +41 21 345 35 35
Fax: +41 21 345 35 45

Site Web: www.fivb.org
Courriel: press@fivb.org

Editeur: Département de la
Communication
Imprimé en Suisse

N° 44 • Octobre 2009

QuickSets

La FIVB appuie les initiatives du CIO



Lors du 13e Congrès olympique réuni à Copenhague jusqu'au 6 octobre dernier, le Président de la FIVB, Jizhong Wei, s'est félicité de l'adoption d'un ensemble de recommandations visant tout particulièrement les athlètes et la jeunesse. Le Président Wei, qui a assisté à cette réunion de trois jours en compagnie du Vice-président exécutif de la FIVB, André Meyer, et de la Vice-présidente exécutive de la FIVB et membre du CIO, Rita Subowo, a déclaré que la FIVB soutenait pleinement le CIO et sa nouvelle orientation axée sur les principaux acteurs du monde sportif. «La FIVB entend collaborer étroitement avec le CIO et le mouvement olympique pour développer le sport en général, mais en prêtant une attention particulière à tout ce qui concerne le Volleyball et le Beach Volleyball», a déclaré M. Wei.

Les Brésiliens fêtent le choix de Rio



La famille brésilienne du Volleyball a applaudi la décision du CIO qui, le 2 octobre dernier, à Copenhague, a choisi Rio de Janeiro comme ville hôte des Jeux olympiques de 2016. «Cette victoire traduit le fait que Rio bénéficie non seulement des financements du gouvernement fédéral, mais aussi d'investissements étrangers», a relevé le Dr. Ary Graça, Président de la Confédération brésilienne de Volleyball et Vice-président exé-

Calendrier général 2009 - Compétitions et événements - Volleyball et Beach Volleyball

DATES	ÉVÈNEMENT	PAYS	ORG.	H/F
25 sept-4 oct	Championnat d'Europe Femmes – Tour final	Lodz, Wroclaw, Bydgoszcz, Katowice, Pologne	CEV	F
26 sept-5 oct	15e Championnat d'Asie Seniors Hommes	Philippines	AVC	H
27 sept-4 oct	Championnat d'Afrique des Nations Seniors Hommes	Casablanca, Maroc	CAVB	H
28 sept-4 oct	Championnat d'Amérique du Sud Femmes	Porto Alegre, Brésil	CSV	F
3-10 oct	Championnat d'Afrique des Nations Seniors Femmes	Alger, Algérie	CAVB	F
7-11 oct	Championnats d'Europe – Tour final du Masters	Loutraki, Grèce	CEV	H/F
7-11 oct	Tournoi des clubs d'Amérique du sud	São José, Brésil	CSV	H
8-18 oct	Championnat continental NORCECA	Bayamon, Porto Rico	NORCECA	H
17-18 oct	Coupe GM Capital Challenge – 1er tour – Matches à domicile	Divers sites	CEV	H/F
octobre	Championnat d'Amérique du Sud des Clubs Femmes	Pérou	CSV	F
24-25 oct	Coupe GM Capital Challenge – 1er tour – Matches à l'extérieur	Divers sites	CEV	H/F
26 oct-1er nov	Open du Circuit Mondial SWATCH FIVB	Sanya, Chine	FIVB	H/F
1er-9 nov	Championnat d'Amérique Centrale M-21	El Salvador	NORCECA	H
3-9 nov	Open du Circuit Mondial SWATCH FIVB	Phuket, Thaïlande	FIVB	F
3-8 nov	Championnat du Monde FIVB des Clubs Hommes	Doha, Qatar	FIVB	H
6-14 nov	Championnat d'Amérique Centrale M-20	Guatemala	NORCECA	F
10-15 nov	Coupe du Monde FIVB des Grands Champions	Tokyo, Fukuoka, Japon	FIVB	H/F
14-22 nov	Championnat d'Amérique Centrale M-18	Costa Rica	NORCECA	F
22-30 nov	Championnat d'Amérique Centrale M-19	Panama	NORCECA	H

cutif de la FIVB. «Il ne fait aucun doute que de très nombreux emplois vont être créés à Rio. Qui plus est, Rio – qui n'était pas toujours tenue en haute estime – va gagner en confiance en soi». La superstar du Volleyball, Giba, a affiché encore plus d'enthousiasme: «Ce choix est pour le mieux et je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour épauler le projet».

Le Président Wei en visite en Iran et en Algérie

Le Président de la FIVB, Jizhong Wei, a effectué une visite de travail de quatre

jours en Iran, en septembre dernier. Il y a rencontré les membres de la Fédération iranienne de Volleyball et ceux d'autres organisations sportives locales, avant de reprendre l'avion pour l'Algérie, où il a assisté au Congrès 2009 de la Confédération africaine de Volleyball. En Iran, le Président Wei s'est rendu sur l'île de Kish, où il a inspecté les installations de Volleyball sur le site où l'Iran entend organiser un championnat de Beach Volleyball. En Algérie, M. Wei a ouvert le Congrès et a promis aux nations africaines un soutien plus massif de la famille du Volleyball.



Matériels et équipements homologués pour 2009

BALLON DE VOLLEYBALL EXCLUSIF AGRÉÉ PAR LA FIVB

MIKASA

MVA 200 / MVP 200 (couleur, cuir synthétique)
Ballon exclusif pour toutes les compétitions de la FIVB, y compris les JO 2012

BALLONS DE VOLLEYBALL AGRÉÉS PAR LA FIVB

MIKASA

MVA 300 / MVP 200NC (couleur, cuir synthétique)

MOLTEN

IV5XC (MTV5SLIT) (couleur, cuir synthétique)

GALA

BV 5091S (couleur, cuir synthétique)

QUINGDAO-SYNSHEEN

«Star» VB 215-34 (couleur, cuir synthétique)

BALLONS DE VOLLEYBALL INSPECTÉS PAR LA FIVB

MIKASA SV-2 School

MIKASA VP500 Park Volley

MIKASA SKV5 ballon de Volley pour enfants

BALLONS DE BEACH VOLLEYBALL

MIKASA

VLS 200 Beach (couleur)

Ballon exclusif pour toutes les compétitions de la FIVB, y compris les JO 2008

MOLTEN

BV5000 Beach (couleur)

CAMBUCCI "Penalty"

Beach Volley Pro

POTEAUX, MOUSSES DE PROTECTION, ANTENNES, FILETS ET FAUTEUILS D'ARBITRE HOMOLOGUÉS

SENOH

Poteaux, mousses de protection, filets avec antennes et fauteuils d'arbitre en exclusivité pour toutes les compétitions de la FIVB y compris les JO 2012

Les Fédérations nationales sont priées de sélectionner leurs matériels et équipements sportifs dans la liste agréée par la FIVB

CHAUSSURES ET TENUES

ADIDAS

Chaussures et tenues

ASICS

Chaussures et tenues

CHAMPION

Tenues

DACAPO

Tenues

DESCENTE

Chaussures et tenues

ERREA

Tenues

GRANDSPORT

Tenues

MIKASA

Fournisseur exclusif pour les arbitres internationaux de Volleyball

Tenues

MIZUNO

Chaussures et tenues

NIKE

Chaussures et tenues

OLYMPIKUS

Chaussures et tenues

TAPIS SYNTHÉTIQUES SPORTIFS AGRÉÉS PAR LA FIVB

GERFLOR

TARAFLEX

Exclusif pour toutes les compétitions de la FIVB, y compris les JO 2012

Taraflex Sport M Plus

(épaisseur 7 mm couleurs Teal 6431 et Coral 6146) sur sol en bois ou sur sol synthétique

Taraflex Sport Performance Plus

(épaisseur 9 mm, mêmes couleurs) sur sol en béton

MONDO

MONDOFLEX

Bleu Laguna H23 + Rose Flamingo H41

TAPIS SYNTHÉTIQUES SPORTIFS RECOMMANDÉS PAR LA FIVB

GERFLOR

TARAFLEX

TARAFLEX Sport M Plus

(épaisseur 7 mm couleurs Teal 6431 et Coral 6146)

MONDO

MONDOSPORTS HP-E PVC

Sol de terrain en salle

Bleu Laguna H23 + Rose Flamingo H41

DESCOL

PULASTIC Elite, pro et classique